

***palawa kani* resources for educators**

Many online resources are available with information about *palawa kani*, the language of Tasmanian Aborigines. Educators at all levels and anyone with an interest may find any of these useful:

palawa kani means 'Tasmanian Aborigines speak'; it is the only Aboriginal language in **lutruwita** (Tasmania) today.

Background to the Aboriginal languages of Tasmania and the development of *palawa kani*

<https://tacinc.com.au/programs/palawa-kani/>

How to request *palawa kani* words

The Policy and Protocol for use of *palawa kani* Aboriginal language:

<http://tacinc.com.au/wp-content/uploads/2016/05/POLICY-PROTOCOL-for-use-of-palawa-kani-Aboriginal-Language.pdf>

Application can be made to use specific categories of words for specific projects. *palawa kani* names for many places including Burnie, Hobart, George Town, Bruny Island, Triabunna, may be approved for use on application also.

***palawa kani* names of places**

Many educational activities can be based around Aboriginal place names in **lutruwita**.

The public are free to use the 14 authentic Aboriginal names which have been gazetted in the Tasmanian Government's Nomenclature system <http://tacinc.com.au/official-aboriginal-and-dual-names/>

This is an excellent way to learn about Aboriginal languages being spoken here before the arrival of European, and can be linked with historical information about those places.

<http://tacinc.com.au/tasmanian-aboriginal-place-names/>

Nine original names for places at **pilri** (Cape Grim), the location of the notorious 1828 massacre, and accompanying historical detail are at:

<http://tacinc.com.au/11-more-aboriginal-dual-names-to-go-to-nomenclature-board-in-june-2017/>

A practical activity which students could undertake in the spirit of reconciliation is writing letters to the newspapers and Tasmanian politicians to urge the adoption of these authentic names in *palawa kani*.

Two waterfalls, one in Hobart in the foothills of **kunanyi**/Mt Wellington, and a second at Punchbowl Reserve in Launceston, were given *palawa kani* names. The names were endorsed by both the Hobart and Launceston City Councils but then put on hold by the Nomenclature Board. (Launceston City Council meeting 8 May 2017. Name of waterfall item at <https://www.youtube.com/watch?v=yvM7wt9cr8Y> at 33:51.)

About the names for waterfalls: <http://tacinc.com.au/palawa-kani-names-for-two-waterfalls/>

How can non-Aboriginal educators address the Australian Curriculum Framework for Aboriginal Languages and Torres Strait Islander Languages - LR requirements without learning and /or using Aboriginal language?

The presentation *tipara waranta kani nina-mapali-tu?* What Can We Tell You? outlines a number of ways to do that. <http://tacinc.com.au/tipara-waranta-kani-nina-mapali-tu/>

NITV cartoon Little J and Big Cuz, *palawa kani* episode wurakara (Hopalong)

Younger children, students would enjoy the award winning NITV cartoon *Little J and Big Cuz*. The episode wurakara (Hopalong) was filmed entirely in *palawa kani*, with three of the voice parts spoken by 9 to 13 year old Tasmanian Aboriginal children. <https://www.youtube.com/watch?v=bKC-vmiZ8dM>

Speeches, songs, other performances and sundries:

Photos and video of some Aboriginal community activities held in NAIDOC week 2017, Our Language Matters: <http://tacinc.com.au/palawa-kani-naidoc-week-activities-2017-our-language-matters/>

Tasmanian Aboriginal community **rri** (hand) stencils display for NAIDOC, Our Language Matters:

<http://tacinc.com.au/palawa-kani-nayri-mina-tu-our-language-matters-because/>

Invasion day speech, Hobart, 2016:

<http://tacinc.com.au/invasion-day-celebrations-stink/>

Invasion day speech, Seth Gardiner (aged 10), Hobart, 2017

<https://www.youtube.com/watch?v=5tuLOIUXrHQ>

Welcome for TMAG Children's Festival in nipaluna (Hobart), Ada Marshall (aged 7) and Cooper Marshall (aged 11), April 2018: <http://tacinc.com.au/ada-and-cooper-marshall-aged-7-and-11-pulingina-for-tmag-childrens-festival-in-nipaluna/>

Songs performed by pre-school and school aged children in 2016, national ABC Splash + First Languages Australia Indigenous Language Song Competition, one of which achieved a Runner Up award for Tasmania: <http://splash.abc.net.au/home#!/competition/2277558/indigenours-language-song-competition/2360558>

Naming the Ice Breaker, **nuyina** (southern lights), Australian Antarctic Division national competition among schools 2017, winners chose *palawa kani* name: <http://tacinc.com.au/naming-the-ice-breaker-nuyina/>

How to say **nuyina** name of the Ice Breaker, video For International Year of Indigenous Languages:

<https://www.facebook.com/AusAntarctic/videos/2286079681439806/>

Naming the Australian Maritime College's AUV in *palawa kani*, **nupiri muka** 'Eye of the Sea':

<http://tacinc.com.au/nupiri-muka-eye-of-the-sea-autonomous-underwater-vehicle-auv-official-naming-at-the-australian-maritime-college-friday-18-august/>

Virgin Australia's new aircraft **tinamirakuna**, named after the Macquarie River, 2018:

<http://tacinc.com.au/ya-tinamirakuna-named-after-the-macquarie-river-in-lutruwita-tasmania/>

nipaluna (Hobart) Language Day, 2019, for International Year of Indigenous Languages:

<http://tacinc.com.au/nipaluna-hobart-language-day-2019/>

2018 Tasmanian election campaign ad spoken entirely in *palawa kani*: <https://vimeo.com/254082817>

The Mercury newspaper, Talking Point articles on *palawa kani*, June 2019:

<http://tacinc.com.au/palawa-kani-talking-point-mercury-newspaper-june-2019/>

Language revival, ABC radio interview with *palawa kani* worker Tessa Atto, 2019:

<https://tacinc.com.au/palawa-kani-community-language-worker-tessa-atto-interview-on-abc-radio/>

Reviving language, Examiner newspaper, May 2019:

<https://www.examiner.com.au/story/6181565/reviving-language-second-palawa-kani-dictionary-nears/?cs=12>

A map of Australia's first languages, First Languages Australia, *palawa kani*

<https://www.abc.net.au/indigenous/features/gambay-languages-map/>

Caution on Wikipedia which claims to present information on *palawa kani* <https://tacinc.com.au/caution-on-wikipedia/>

For further information or with any queries, contact us at:

Tasmanian Aboriginal Centre

198 Elizabeth Street, HOBART

03 6234 0700

hobart@tacinc.com.au

language@tacinc.com.au



**TASMANIAN
ABORIGINAL
CENTRE**

24 July 2019